

Europeiska unionens officiella tidning

C 111



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtiosjunde årgången

12 april 2014

Innehållsförteckning

II Meddelanden

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2014/C 111/01	Kommissionen informerar om underrättelser från medlemsstaterna angående fall av bristande ömsesidighet i enlighet med artikel 1.4 a i rådets förordning (EG) nr 539/2001, ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1289/2013	1
2014/C 111/02	Meddelande från kommissionen om den kvantitet av vissa produkter inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter som är tillgänglig för andra halvåret 2014 i vissa tullkvoter som unionen öppnat	4

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Rådet

2014/C 111/03	Meddelande till personer som omfattas av de åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2011/235/Gusp, ändrat genom rådets beslut 2014/205/Gusp och i rådets förordning (EU) nr 359/2011, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) nr 371/2014 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Iran	5
---------------	---	---

SV

Europeiska kommissionen

2014/C 111/04	Eurons växelkurs	6
2014/C 111/05	Meddelande från kommissionen beträffande den första tillämpningsdagen för den regionala konvention om Europa-Medelhavstäckande regler om förmånsursprung eller de protokoll om ursprungsregler som medger diagonal kumulation mellan de avtalsslutande parterna i denna konvention	7

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

2014/C 111/06	Exempel på uppehållstillstånd som utfärdas av medlemsstaterna (artikel 34.1 i kodexen om Schengen gränserna)	12
2014/C 111/07	Likvidationsförfaranden — Beslut om att inleda ett likvidationsförfarande för AIM Általános Biztosító Zrt. "f.a." — Offentliggörande i enlighet med artikel 14 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/17/EG om rekonstruktion och likvidation av försäkringsföretag	13
2014/C 111/08	Likvidationsförfaranden — Beslut om att inleda likvidation av Island Capital (Europe) Limited (Offentliggörande i enlighet med artikel 14 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/17/EG om rekonstruktion och likvidation av försäkringsföretag)	14

V Yttranden

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

Europeiska kommissionen

2014/C 111/09	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.7227 – Temasek/Olam International) — Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	15
2014/C 111/10	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.7199 – Nestlé/Galderma) ⁽¹⁾	16
2014/C 111/11	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.7182 – Visteon Corporation/Automotive Electronics Business of Johnson Controls) ⁽¹⁾	17
2014/C 111/12	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende COMP/M.7180 – Agrifirm/BayWa/Agrimec JV) — Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	18

ÖVRIGA AKTER

Europeiska kommissionen

2014/C 111/13	Länder vars överensstämmelsekontroller har godkänts enligt artikel 15 i kommissionens förordning (EU) nr 543/2011	19
---------------	---	----

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Meddelanden)

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Kommissionen informerar om underrättelser från medlemsstaterna angående fall av bristande ömsesidighet i enlighet med artikel 1.4 a i rådets förordning (EG) nr 539/2001, ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1289/2013

(2014/C 111/01)

I. Rättslig grund

I enlighet med artikel 1.4 a i rådets förordning (EG) nr 539/2001 av den 15 mars 2001 om fastställande av förteckningen över tredjeländer vars medborgare är skyldiga att inneha visering när de passerar de yttre gränserna och av förteckningen över tredje länder vars medborgare är undantagna från detta krav⁽¹⁾, ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1289/2013⁽²⁾, ska den berörda medlemsstaten skriftligen underrätta Europaparlamentet, rådet och kommissionen inom 30 dagar från ett i bilaga II angivet tredjelands genomförande av viseringskravet eller, i de fall då det befintliga viseringskravet den 9 januari 2014 upprätthålls, inom 30 dagar från det datumet.

Information om den underrättelsen ska utan dröjsmål offentliggöras av kommissionen i *Europeiska unionens officiella tidning*, inklusive information om vid vilken tidpunkt viseringskravet ska genomföras och vilka typer av resehandlingar och viseringar det rör sig om.

Denna information grundas på de underrättelser som inkommit från medlemsstaterna i enlighet med ovan nämnda artikel 1.4 a.

Ansvarsfriskrivning: Europeiska kommissionens offentliggörande av information om en underrättelse från en medlemsstat angående ömsesidig viseringsplikt medför inte att Europeiska kommissionen automatiskt erkänner att staten i fråga återinfört viseringsskyldighet i den mening som avses i bestämmelserna i artikel 1.4 a i förordning (EG) nr 539/2001, ändrad genom förordning (EU) nr 1289/2013.

II. Information om underrättelser från de berörda medlemsstaterna, inklusive datumet för genomförandet av viseringskravet och de typer av resehandlingar och viseringar som omfattas

Kommissionen har fått underrättelser från fem medlemsstater.

— Bulgarien – underrättelser skickade den 7 februari 2014.

— Kroatien – underrättelse skickad den 7 februari 2014.

— Cypern – underrättelse skickad den 7 februari 2014.

— Polen – underrättelse skickad den 4 februari 2014.

— Rumänien – underrättelse skickad den 5 februari 2014.

⁽¹⁾ EUT L 81, 21.3.2001, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 74.

BULGARIEN

Tredjeland som förtecknas i bilaga II till förordning (EG) nr 539/2001 om genomförande av viseringskravet	Datum för genomförande av viseringskravet	Typer av resehandlingar och viseringar som omfattas
Amerikas förenta stater	Sedan Bulgariens anslutning till Europeiska unionen den 1 januari 2007	Bulgariska medborgare med bulgariska pass
Australien	Sedan Bulgariens anslutning till Europeiska unionen den 1 januari 2007	Bulgariska medborgare med bulgariska pass
Kanada	Sedan Bulgariens anslutning till Europeiska unionen den 1 januari 2007	Bulgariska medborgare med bulgariska pass

KROATIEN

Tredjeland som förtecknas i bilaga II till förordning (EG) nr 539/2001 om genomförande av viseringskravet	Datum för genomförande av viseringskravet	Typer av resehandlingar och viseringar som omfattas
Amerikas förenta stater	Sedan Amerikas förenta stater erkänt Republiken Kroatien den 7 april 1992	Diplomatpass Officiellt pass Vanligt pass
Brunei Darussalam	Sedan Brunei Darussalam erkänt Republiken Kroatien den 21 maj 1992	Diplomatpass Officiellt pass Vanligt pass

CYPERN

Tredjeland som förtecknas i bilaga II till förordning (EG) nr 539/2001 om genomförande av viseringskravet	Datum för genomförande av viseringskravet	Typer av resehandlingar och viseringar som omfattas
Amerikas förenta stater	Sedan Cypern anslöt sig till Europeiska unionen den 1 maj 2004	Medborgare i Republiken Cypern, innehavare av cypriotiska pass
Australien	Sedan Cypern anslöt sig till Europeiska unionen den 1 maj 2004	Medborgare i Republiken Cypern, innehavare av cypriotiska pass

POLEN

Tredjeland som förtecknas i bilaga II till förordning (EG) nr 539/2001 om genomförande av viseringskravet	Datum för genomförande av viseringskravet	Typer av resehandlingar och viseringar som omfattas
Amerikas förenta stater	Sedan Polen anslöt sig till Europeiska unionen den 1 maj 2004	Alla polska medborgare. Alla typer av resehandlingar

RUMÄNIEN

Tredjeland som förtecknas i bilaga II till förordning (EG) nr 539/2001 om genomförande av viseringskravet	Datum för genomförande av viseringskravet	Typer av resehandlingar och viseringar som omfattas
Australien	Sedan Rumäniens anslutning till Europeiska unionen den 1 januari 2007	Alla rumänska medborgare, oavsett vilken typ av handling eller syftet med en kortare vistelse
Kanada	Sedan Rumäniens anslutning till Europeiska unionen den 1 januari 2007	Alla rumänska medborgare, oavsett vilken typ av handling eller syftet med en kortare vistelse
Japan	Sedan Rumäniens anslutning till Europeiska unionen den 1 januari 2007	— Vanliga temporära pass — innehavare av vanliga elektroniska pass omfattas av ett tillfälligt undantag från viseringskravet (till den 31 december 2015).
Amerikas förenta stater	Sedan Rumäniens anslutning till Europeiska unionen den 1 januari 2007	Alla rumänska medborgare, oavsett vilken typ av handling eller syftet med en kortare vistelse

Meddelande från kommissionen
om den kvantitet av vissa produkter inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter som är
tillgänglig för andra halvåret 2014 i vissa tullkvoter som unionen öppnat

(2014/C 111/02)

Importlicenser som tilldelades för första halvåret 2014 för vissa kvoter som avses i kommissionens förordning (EG) nr 2535/2001 ⁽¹⁾ täckte inte hela den kvantitet som är tillgänglig i dessa kvoter. De återstående kvantiteterna anges i bilagan. De kommer att vara tillgängliga under perioden 1 juli–31 december 2014.

BILAGA

Produkter med ursprung i Republiken Moldavien	
Kvotnummer	Kvantitet (kg)
09.4210	1 500 000
Produkter med ursprung i Nya Zeeland	
Kvotnummer	Kvantitet (kg)
09.4182	29 947 000
09.4195	23 776 000
09.4514	3 210 000
09.4515	1 641 000
Produkter med ursprung i Norge	
Kvotnummer	Kvantitet (kg)
09.4179	5 901 500

⁽¹⁾ EGT L 341, 22.12.2001, s. 29.

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

RÅDET

Meddelande till personer som omfattas av de åtgärder som föreskrivs i rådets beslut 2011/235/Gusp, ändrat genom rådets beslut 2014/205/Gusp och i rådets förordning (EU) nr 359/2011, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) nr 371/2014 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Iran

(2014/C 111/03)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD

Följande information lämnas för kännedom till de personer som anges i bilagan till rådets beslut 2011/235/Gusp, ändrat genom rådets beslut 2014/205/Gusp⁽¹⁾, och i bilaga I till rådets förordning (EU) nr 359/2011, genomförd genom rådets genomförandeförordning (EU) nr 371/2014⁽²⁾ om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Iran.

Europeiska unionens råd har beslutat att de personer som anges i ovannämnda bilagor bör stå kvar på förteckningen över personer och enheter som omfattas av restriktiva åtgärder enligt beslut 2011/235/Gusp och förordning (EU) nr 359/2011.

De berörda personerna uppmärksammas på möjligheten att inkomma med en ansökan till de behöriga myndigheterna i den berörda medlemsstaten/de berörda medlemsstaterna enligt webbplatsuppgifterna i bilaga II till förordning (EU) nr 359/2011 om tillstånd att få använda frysta tillgångar för grundläggande behov eller särskilda betalningar (jfr artikel 4 i förordningen).

De berörda personerna kan **före den 14 februari 2015** inkomma med en ansökan till rådet, åtföljd av styrkande handlingar, om att beslutet om att föra upp dem på den ovannämnda förteckningen ska omprövas. Ansökan ska sändas till följande adress:

Europeiska unionens råd
Generalsekretariatet
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bryssel
BELGIEN

e-post: sanctions@consilium.europa.eu

De berörda personerna uppmärksammas också på möjligheten att väcka talan mot rådets beslut vid Europeiska unionens tribunal i enlighet med villkoren i artiklarna 275 andra stycket och 263 fjärde och sjätte styckena i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

⁽¹⁾ EUT L 109, 12.4.2014, s. 26

⁽²⁾ EUT L 109, 12.4.2014, s. 10

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

11 april 2014

(2014/C 111/04)

1 euro =

Valuta			Kurs		
USD	US-dollar	1,3872	CAD	kanadensisk dollar	1,5216
JPY	japansk yen	140,69	HKD	Hongkongdollar	10,7575
DKK	dansk krona	7,4662	NZD	nyzeeländsk dollar	1,6003
GBP	pund sterling	0,82910	SGD	singaporiensk dollar	1,7342
SEK	svensk krona	9,0754	KRW	sydkoreansk won	1 443,75
CHF	schweizisk franc	1,2161	ZAR	sydafrikansk rand	14,5728
ISK	isländsk krona		CNY	kinesisk yuan renminbi	8,6151
NOK	norsk krona	8,2605	HRK	kroatisk kuna	7,6188
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	15 868,51
CZK	tjeckisk koruna	27,452	MYR	malaysisk ringgit	4,4904
HUF	ungersk forint	306,96	PHP	filippinsk peso	61,640
LTL	litauisk litas	3,4528	RUB	rysk rubel	49,5665
PLN	polsk zloty	4,1837	THB	thailändsk baht	44,815
RON	rumänsk leu	4,4658	BRL	brasiliansk real	3,0667
TRY	turkisk lira	2,9490	MXN	mexikansk peso	18,1640
AUD	australisk dollar	1,4772	INR	indisk rupie	83,4766

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

Meddelande från kommissionen beträffande den första tillämpningsdagen för den regionala konvention om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung eller de protokoll om ursprungsregler som medger diagonal kumulation mellan de avtalsslutande parterna i denna konvention

(2014/C 111/05)

För tillämpningen av diagonal ursprungskumulation mellan de avtalsslutande parterna⁽¹⁾ i den regionala konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung⁽²⁾ (nedan kallad *konventionen*) underrättar de berörda parterna via Europeiska kommissionen övriga parter om gällande ursprungsregler med någon av dessa parter.

I de bifogade tabellerna anges från och med vilket datum diagonal kumulation är tillämplig.

Datumen i tabell 1 avser följande:

- Första tillämpningsdagen för diagonal kumulation på grundval av artikel 3 i tillägg I till konventionen i de fall där det hänvisas till konventionen i det berörda frihandelsavtalet. I dessa fall föregås datumet av "(C)".
- Första tillämpningsdagen för det protokoll om ursprungsregler som medger diagonal kumulation som ingår i det berörda frihandelsavtalet, i övriga fall.

Diagonal kumulation kan tillämpas endast om den part där sluttillverkningen sker och den slutliga bestämelseparten har ingått frihandelsavtal innehållande identiska ursprungsregler med alla de parter som deltar i förvärvet av ursprungsstatus, dvs. med samtliga parter i vilka de använda materialen har ursprung. Material med ursprung i en part som inte har ingått ett avtal med den part där sluttillverkningen sker och med den slutliga bestämelseparten ska betraktas som icke-ursprungsmaterial. Specifika exempel ges i Förklarande anmärkningar till Pan-Euro-Med-protokoll om ursprungsregler⁽³⁾.

Datumen i tabell 2 avser den första tillämpningsdagen för protokoll om ursprungsregler som medger diagonal kumulation som bifogats frihandelsavtalen mellan EU, Turkiet och deltagarna i EU:s stabiliserings- och associeringsprocess. Varje gång det i denna tabell hänvisas till konventionen i ett frihandelsavtal mellan parter för vilka konventionen har trätt i kraft⁽⁴⁾ har ett datum som föregås av "C" lagts till i tabell 1.

Material med ursprung i Turkiet som omfattas av tullunionen mellan EU och Turkiet kan räknas som ursprungsmaterial i syfte att möjliggöra diagonal kumulation mellan Europeiska unionen och de länder som deltar i stabiliserings- och associeringsprocessen under ett gällande ursprungsprotokoll.

Koderna för parterna i tabellen är följande:

— Europeiska unionen	EU
— Eftastater:	
— Island	IS
— Schweiz (inklusive Liechtenstein) ⁽⁵⁾	CH (+ LI)
— Norge	NO
— Färöarna	FO
— Deltagarna i Barcelonaprocessen:	
— Algeriet	DZ
— Egypten	EG
— Israel	IL

⁽¹⁾ De avtalsslutande parterna är Europeiska unionen, Albanien, Algeriet, Bosnien och Hercegovina, Egypten, Färöarna, Island, Israel, Jordanien, Kosovo (enligt FN:s säkerhetsråds resolution 1244 (1999)), Libanon, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Montenegro, Marocko, Norge, Serbien, Schweiz (inklusive Liechtenstein), Syrien, Tunisien, Turkiet och Västbanken och Gaza.

⁽²⁾ EUT L 54, 26.2.2013, s. 4.

⁽³⁾ EUT C 83, 17.4.2007, s. 1.

⁽⁴⁾ Dessa är EU, Turkiet, Albanien, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Montenegro och Serbien.

⁽⁵⁾ Schweiz och Liechtenstein bildar en tullunion.

— Jordanien	JO
— Libanon	LB
— Marocko	MA
— Västbanken och Gazaremsan	PS
— Syrien	SY
— Tunisien	TN
— Turkiet	TR
— Deltagarna i EU:s stabiliserings- och associeringsprocess:	
— Albanien	AL
— Bosnien och Hercegovina	BA
— F.d. jugoslaviska republiken Makedonien	MK ⁽⁶⁾
— Montenegro	ME
— Serbien	RS
— Kosovo ⁽⁷⁾	KO

Detta tillkännagivande ersätter tillkännagivande 2013/C 205/03 (EUT C 205, 19.7.2013, s. 3.) och tillkännagivande 2013/C 205/04 (EUT C 205, 19.7.2013, s. 7).

⁽⁶⁾ ISO-kod 3166. Provisorisk kod som inte på något vis föregriper den definitiva beteckningen för detta land, vilken kommer att bestämmas efter de förhandlingar som för närvarande äger rum under överinseende av Förenta nationerna.

⁽⁷⁾ Denna beteckning påverkar inte ståndpunkter om Kosovos status och är i överensstämmelse med FN:s säkerhetsråds resolution 1244/99 och med Internationella domstolens utlåtande om Kosovos självständighetsförklaring.

Tabell 1: Första tillämpningsdag för de ursprungsregler som medger diagonal kumulation i Europa-Medelhavsområdet

		Eftastater				Deltagare i Barcelonaprocessen											Deltagare i EU:s stabiliserings- och associeringsprocess				
	EU	CH(+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS
EU		1.1. 2006	1.1. 2006	1.1. 2006	1.12. 2005	1.11. 2007	1.3. 2006	1.1. 2006	1.7. 2006		1.12. 2005	1.7. 2009		1.8. 2006	(¹)						
CH (+ LI)	1.1. 2006		1.8. 2005 (C) 1.7. 2013	1.8. 2005 (C) 1.7. 2013	1.1. 2006		1.8. 2007	1.7. 2005	17.7. 2007	1.1. 2007	1.3. 2005			1.6. 2005	1.9. 2007				(C) 1.9. 2012		
IS	1.1. 2006	1.8. 2005 (C) 1.7. 2013		1.8. 2005 (C) 1.7. 2013	1.11. 2005		1.8. 2007	1.7. 2005	17.7. 2007	1.1. 2007	1.3. 2005			1.3. 2006	1.9. 2007				(C) 1.10. 2012		
NO	1.1. 2006	1.8. 2005 (C) 1.7. 2013	1.8. 2005 (C) 1.7. 2013		1.12. 2005		1.8. 2007	1.7. 2005	17.7. 2007	1.1. 2007	1.3. 2005			1.8. 2005	1.9. 2007				(C) 1.11. 2012		
FO	1.12. 2005	1.1. 2006	1.11. 2005	1.12. 2005																	
DZ	1.11. 2007																				
EG	1.3. 2006	1.8. 2007	1.8. 2007	1.8. 2007					6.7. 2006		6.7. 2006			6.7. 2006	1.3. 2007						
IL	1.1. 2006	1.7. 2005	1.7. 2005	1.7. 2005					9.2. 2006						1.3. 2006						

		Eftastater				Deltagare i Barcelonaprocessen											Deltagare i EU:s stabiliserings- och associeringsprocess					
	EU	CH(+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	
JO	1.7. 2006	17.7. 2007	17.7. 2007	17.7. 2007			6.7. 2006	9.2. 2006			6.7. 2006			6.7. 2006	1.3. 2011							
LB		1.1. 2007	1.1. 2007	1.1. 2007																		
MA	1.12. 2005	1.3. 2005	1.3. 2005	1.3. 2005			6.7. 2006		6.7. 2006					6.7. 2006	1.1. 2006							
PS	1.7. 2009																					
SY															1.1. 2007							
TN	1.8. 2006	1.6. 2005	1.3. 2006	1.8. 2005			6.7. 2006		6.7. 2006		6.7. 2006				1.7. 2005							
TR	(¹)	1.9. 2007	1.9. 2007	1.9. 2007			1.3. 2007	1.3. 2006	1.3. 2011		1.1. 2006		1.1. 2007	1.7. 2005								
AL																			(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014	(C) 1.4.2014	
BA																						
KO																						

		Eftastater				Deltagare i Barcelonaprocessen											Deltagare i EU:s stabiliserings- och associeringsprocess					
	EU	CH(+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	
ME		(C) 1.9. 2012	(C) 1.10. 2012	(C) 1.11. 2012												(C) 1.4. 2014				(C) 1.4. 2014	(C) 1.4.2014	
MK																(C) 1.4. 2014			(C) 1.4. 2014		(C) 1.4.2014	
RS																(C) 1.4. 2014			(C) 1.4. 2014	(C) 1.4. 2014		

⁽¹⁾ Första tillämpningsdagen för varor som omfattas av tullunionen mellan EU och Turkiet är den 27 juli 2006.

Första tillämpningsdagen för jordbruksprodukter är den 1 januari 2007.

Första tillämpningsdagen för kol- och stålprodukter är den 1 mars 2009.

Tabell 2: Första tillämpningsdag för protokollen om ursprungsregler som medger diagonal kumulation mellan Europeiska unionen, Albanien, Bosnien och Hercegovina, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Montenegro, Serbien och Turkiet

	EU	AL	BA	MK	ME	RS	TR
EU		1.1.2007	1.7.2008	1.1.2007	1.1.2008	8.12.2009	⁽¹⁾
AL	1.1.2007		22.11.2007	26.7.2007	26.7.2007	24.10.2007	1.8.2011
BA	1.7.2008	22.11.2007		22.11.2007	22.11.2007	22.11.2007	14.12.2011
MK	1.1.2007	26.7.2007	22.11.2007		26.7.2007	24.10.2007	1.7.2009
ME	1.1.2008	26.7.2007	22.11.2007	26.7.2007		24.10.2007	1.3.2010
RS	8.12.2009	24.10.2007	22.11.2007	24.10.2007	24.10.2007		1.9.2010
TR	⁽¹⁾	1.8.2011	14.12.2011	1.7.2009	1.3.2010	1.9.2010	

⁽¹⁾ Första tillämpningsdagen för varor som omfattas av tullunionen mellan EU och Turkiet är den 27 juli 2006.

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

Exempel på uppehållstillstånd som utfärdas av medlemsstaterna (artikel 34.1 i kodexen om Schengengränserna)

(2014/C 111/06)

Exempel på uppehållstillstånd eller kort som överförs i enlighet med artikel 34.1 i kodexen om Schengengränserna finns på webbplatsen för generaldirektoratet för inrikes frågor på följande adress:

http://ec.europa.eu/dgs/home-affairs/e-library/documents/categories/notifications/index_en.htm

Likvidationsförfaranden**Beslut om att inleda ett likvidationsförfarande för AIM Általános Biztosító Zrt. "f.a."**

Offentliggörande i enlighet med artikel 14 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/17/EG om
rekonstruktion och likvidation av försäkringsföretag

(2014/C 111/07)

Försäkringsföretag	AIM Általános Biztosító Zrt. "f.a." Budapest Könyves Kálmán krt. 11. 1097 MAGYARORSZÁG/UNGERN
Datum för beslutet och dess ikraftträdande och art	15 januari 2014 Ikraftträdande: 20 februari 2014 Beslut om tvångslikvidation med utseende av förvaltare
Behöriga myndigheter	Metropolitan Tribunal Budapest Varsányi Irén u. 40–44. 1027 MAGYARORSZÁG/UNGERN
Tillsynsmyndighet	Ungerska centralbanken Budapest Krisztina krt. 39. 1013 MAGYARORSZÁG/UNGERN
Utsedd förvaltare	Hitelintézeti Felszámoló Nonprofit Kft. Budapest Damjanich u. 11–15. 1071 MAGYARORSZÁG/UNGERN Tfn +36 13210116 e-post: kht@enternet.hu/
Tillämplig lagstiftning	Ungern Del nio i lag LX från 2003 om försäkringsbolag och försäkringsverksamhet Lag XLIX från 1991 om konkursförfaranden och likvidationsförfaranden

Likvidationsförfaranden**Beslut om att inleda likvidation av****Island Capital (Europe) Limited**

(Offentliggörande i enlighet med artikel 14 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/17/EG om
rekonstruktion och likvidation av försäkringsföretag)

(2014/C 111/08)

Försäkringsföretag	Island Capital (Europe) Limited Castlegate House 36 Castle Street Hertford SG14 1HH FÖRENADE KUNGARIKET Tidigare address: The Isis Building 193 Marsh Wall London E14 9SG FÖRENADE KUNGARIKET
Datum för beslutet och dess ikraftträdande och art	Den 23 januari 2014 begärde delägarna frivillig likvidation ANMÄRKNING: ALLA KÄNDA FORDRINGSÄGARE HAR ELLER KOMMER ATT FÅ FULL BETALNING.
Behöriga myndigheter	The Prudential Regulation Authority 20 Moorgate London EC2R 8AH FÖRENADE KUNGARIKET och Financial Conduct Authority 25 The North Colonnade Canary Wharf London E14 5HS FÖRENADE KUNGARIKET
Tillsynsmyndighet	The Prudential Regulation Authority 20 Moorgate London EC2R 8AH FÖRENADE KUNGARIKET
Utsedd förvaltare	Richard Long Richard Long & Co Castlegate House 36 Castle Street Hertford SG14 1HH FÖRENADE KUNGARIKET Tel. +44 01992503372
Tillämplig lagstiftning	England Insolvency Act 1986 Insolvency Rules 1986

V

(Yttranden)

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende COMP/M.7227 – Temasek/Olam International)

Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande

(Text av betydelse för EES)

(2014/C 111/09)

1. Europeiska kommissionen mottog den 3 april 2014 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾, genom vilken företaget Temasek Holdings (Private) Limited (Temasek, Singapore), via ett indirekt helägt dotterbolag, Breedens Investments Pte. Ltd, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen förvärvar fullständig kontroll över företaget Olam International Limited (Olam, Singapore) genom ett offentligt bud tillkännagivet den 14 mars 2014.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Temasek: investeringsbolag vars portfölj omfattar ett brett spektrum av branscher, bl.a. följande: finansiella tjänster; telekommunikation, media och teknik; transport och industri; konsumtionsvaror och fast egendom; energi och resurser; livsvetenskaper.
- Olam: hantering av integrerade försörjningskedjor på global nivå och bearbetning av jordbruksprodukter och livmedels ingredienser.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande och kan, med angivande av referens COMP/M.7227 – Temasek/Olam International, sändas per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per brev till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

⁽²⁾ EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende COMP/M.7199 – Nestlé/Galderma)
(Text av betydelse för EES)
(2014/C 111/10)

1. Europeiska kommissionen mottog den 4 april 2014 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾, genom vilken företaget Nestlé SA (Nestlé, Schweiz) på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen förvärvar kontroll över hela företaget Galderma Pharma SA (Schweiz) och Galderma International SAS (Frankrike), tillsammans benämnda Galderma, som i dagsläget kontrolleras gemensamt av Nestlé och L'Oréal SA, genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Nestlé: Produktion, marknadsföring och försäljning av ett brett sortiment av livsmedel och drycker, däribland mejeriprodukter, färdiglagad mat, korv, torr pasta, glass, choklad och te m.m. Genom sina dotterbolag är Nestlé också verksam på marknaden för försäljning av kosmetika och kroppsvårdsprodukter för spädbarn, barn och gravida kvinnor.
- Galderma: Försäljning av hudvårdsprodukter med ett begränsat antal kroppsvårdprodukter.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande och kan, med angivande av referens COMP/M.7199 – Nestlé/Galderma, sändas per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per brev till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

⁽²⁾ EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

Förhandsanmälan av en koncentration**(Ärende COMP/M.7182 – Visteon Corporation/Automotive Electronics Business of Johnson Controls)****(Text av betydelse för EES)**

(2014/C 111/11)

1. Europeiska kommissionen mottog den 4 april 2014 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾, genom vilken företaget Visteon Corporation (*Visteon*, Förenta staterna), på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen förvärvar fullständig kontroll över hela divisionen för fordonselektronik (*Automotive Electronics Business*) som för närvarande ägs av Johnson Controls, Inc. (*JCI*, Förenta staterna), genom förvärv av tillgångar och varulager.
2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:
 - Visteon: leverans av klimat-, elektronik- och interiörsystem, moduler och komponenter till tillverkare av originalutrustning inom fordonsindustrin
 - JCI: teknologisk och industriell verksamhet inom områdena för byggnadsenergieffektivitet, underleveranser och energilösningar till bilindustrin
 - Johnson Controls, Inc. division för fordonselektronik: tillhandahållande av information till förare samt inbyggda elektroniska system till tillverkare av originalutrustning inom fordonsindustrin
3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.
4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.
5. Synpunkterna ska ha inkommit till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande och kan, med angivande av referens COMP/M.7182 – Visteon Corporation/Automotive Electronics Business of Johnson Controls), sändas per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per brev till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende COMP/M.7180 – Agrifirm/BayWa/Agrimec JV)
Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande
(Text av betydelse för EES)
(2014/C 111/12)

1. Europeiska kommissionen mottog den 4 april 2014 en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾, genom vilken företagen BayWa AG (BayWa, Tyskland) och Agrifirm Group B.V. (Agrifirm, Nederländerna) på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen förvärvar gemensam kontroll över hela företaget Agrimec Group B.V. (Agrimec JV, Nederländerna) genom förvärv av aktier. Agrimec är för närvarande ett helägt dotterbolag till Agrifirm.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- BayWa: handel och tjänster på området jordbruksprodukter, byggmaterial och energiprodukter,
- Agrifirm: kooperativt företag för nederländska jordbrukare och trädgårdsodlare som levererar produkter och tjänster inom åkerbruk, trädgårdsodling, boskapsskötsel, fjäderfä- och grisuppfödning, ekologiskt jordbruk och jordbruksmaskiner,
- Agrimec JV: import och distribution av jordbruksmaskiner samt efterservice för dessa i Nederländerna.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare. Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt koncentrationsförordningen⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande och kan, med angivande av referens COMP/M.7180 – Agrifirm/BayWa/Agrimec JV, sändas per fax (+32 22964301), per e-post till COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller per brev till

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

⁽²⁾ EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

ÖVRIGA AKTER

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Länder vars överensstämmelsekontroller har godkänts enligt artikel 15 i kommissionens förordning (EU) nr 543/2011

(2014/C 111/13)

Detta tillkännagivande ersätter kommissionens tillkännagivande 2009/C 154/13 om länder vars överensstämmelsekontroller har godkänts enligt artikel 13 i kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007. Ändringar av detta tillkännagivande kommer att offentliggöras på webbplatsen http://ec.europa.eu/agriculture/fruit-and-vegetables/marketing-standards/index_en.htm

DEL A: FÖRTECKNING ÖVER IFRÅGAVARANDE LÄNDER OCH PRODUKTER

Land	Produkter
Schweiz	Färsk frukt och färska grönsaker, förutom citrusfrukt
Marocko	Färsk frukt och färska grönsaker
Sydafrika	Färsk frukt och färska grönsaker
Israel	Färsk frukt och färska grönsaker
Indien	Färsk frukt och färska grönsaker
Nya Zeeland	Äpplen, päron och kiwifrukt
Senegal	Färsk frukt och färska grönsaker
Kenya	Färsk frukt och färska grönsaker
Turkiet	Färsk frukt och färska grönsaker

DEL B: UPPGIFTER OM OFFENTLIGA MYNDIGHETER OCH KONTROLLORGAN

Land	Offentlig myndighet	Kontrollorgan
Schweiz	Office fédéral de l'agriculture Département fédéral de l'économie Mattenhofstrasse 5 CH-3003 Berne Tfn (41-31) 324 84 21 Fax (41-31) 322 26 34	Qualiservice Sàrl Kapellenstrasse 5 Case postale 7960 CH-3001 Berne Tfn (41-31) 385 36 90 Fax (41-31) 385 36 99

Land	Offentlig myndighet	Kontrollorgan
Marocko	Minister for Agriculture and Sea Fisheries Quartier Administratif Place Abdallah Chefchouani BP 607 Rabat Morocco Tfn (212-37) 76 36 57/76 05 29 Fax (212-37) 76 33 78 E-post: webmaster@madprm.gov.ma och info@madrpm.gov.ma	Etablissement Autonome de Contrôle et de Coordination des Exportations (EACCE) Angle Boulevard Mohamed Smiha et Rue Moulay Mohamed El Baâmrani Casablanca Morocco Tfn (212-22) 30 51 04/30 51 73/ 30 50 91/30 51 95 Fax (212-22) 30 51 68 E-post: eacce@eacce.org.ma
Sydafrika	Department of Agriculture, Forestry and Fisheries Directorate Food Safety and Quality Assurance Private Bag X343 Pretoria 0001 South Africa Tfn + 27-123197000/6023 Fax + 27-123196764 och/eller + 27-123196055 Email: BoitshokoN@daff.gov.za eller BilloyM@daff.gov.za	PPECB (Perishable Products Export Control Board) PO Box 15289 Panorama7506 South Africa Tfn (27-21) 930 1134 Fax (27-21) 939 6868 E-post: ho@ppecb.com
Israel	Ministry of Agriculture and Rural Development PPIS (Plant Protection and Inspection Service) PO box 78 Bet-Dagan 50250 Israel Tfn (972-3) 968 15 00 Fax (972-3) 368 15 07	Ministry of Agriculture and Rural Development PPIS (Plant Protection and Inspection Service) Fresh produce quality control service PO box 78 Bet-Dagan 50250 Israel Tfn (972-3) 968 15 20 Fax (972-3) 368 15 07
Indien	Agricultural Marketing Adviser Ministry of Agriculture Room No.299 C Krishi Bhawan Dr. Rajendra Prasad Road New Delhi-110001 Tfn +91.11.23388756 Fax +91.11.23381757 E-post: narendra.bhooshan@gov.in	Directorate of Marketing & Inspection Department of Agriculture and Cooperation Government of India C.G.O. Building, N.H.-IV Faridabad - 121 001 Tfn +91.129.2414905, 2434348 Fax +91.129.2416568 E-post: dmifbd@nic.in
Nya Zeeland	Ministry for Primary Industries Pastoral House 25 the Terrace, PO Box 2526 Wellington 6140, New Zealand Tfn + 64-4 894 0100 Fax + 64-4 894 0720 Webbsida: www.mpi.govt.nz	Ministry for Primary Industries Pastoral House 25 the Terrace, PO Box 2526 Wellington 6140, New Zealand Tfn + 64-4 894 0100 Fax + 64-4 894 0720 Webbsida: www.mpi.govt.nz

Land	Offentlig myndighet	Kontrollorgan
Senegal	Ministère de l'Agriculture et de l'Hydraulique Direction de la protection des végétaux BP 20054 Thiaroye Dakar, Senegal Tfn (221) 834 03 97 Fax (221) 834 28 54/834 42 90 E-post: almhanne@hotmail.com	Ministère de l'Agriculture et de l'Hydraulique Direction de la protection des végétaux Bureau qualité de la Division Législation et Contrôle phytosanitaire Tfn (221) 834 03 97 Fax (221) 834 28 54 E-post: dpv1@sentoo.sn almhanne@yahoo.fr
Kenya	Kenya Plant Health Inspectorate Service Kephis Managing Director PO Box 49592-00100 Nairobi Tfn (254-20) 88 25 84 Fax (254-20) 88 22 65 e-post: kephis@nbnet.co.ke	Kenya Plant Health Inspectorate Service, Kephis PO Box 49592-00100 Nairobi Tfn (254-20) 88 45 45/88 23 08/ 88 29 33 Fax (254-20) 88 22 45 e-post: kephis@nbnet.co.ke
Turkiet	Ministry of Economy DG of Product Safety and Inspection Director General: Mr. H. Mehmet SÖNMEZ Deputy Director General: Mrs. H. Sibel KAPLAN İnönü Bulvarı No: 36 06510 Emek/ Ankara Tfn (+ 90-312) 212 87 67 Fax (+ 90-312) 212 68 64, (+ 90-312) 212 87 68 e-post: kaplans@ekonomi.gov.tr	Ministry of Economy DG of Product Safety and Inspection Director General: Mr. H. Mehmet SÖNMEZ Deputy Director General: Mrs. H. Sibel KAPLAN İnönü Bulvarı No: 36 06510 Emek/Ankara Tfn (+ 90-312) 212 87 67 Fax (+ 90-312) 212 68 64, (+ 90-312) 212 87 68 e-post: kaplans@ekonomi.gov.tr

DEL C: MALLAR FÖR INTYG

1. Aktör		Intyg om överensstämmelse		Nr
		med Europeiska unionens handelsnormer för färsk frukt och färska grönsaker		
		Detta intyg är uteslutande avsett för kontrollorganen		
2. Förpackare enligt uppgift på förpackningen (om annan än aktören)		3. Kontrollorgan Qualiservice GmbH Postfach 7960 3001 BERN		
		4. Kontrollställe/ursprungsland ⁽¹⁾		5. Bestämmeområde eller -land
6. Uppgift om transportmedel				7. ☐ intern ☐ import ☐ export
8. Kollin (antal och typ)	9. Typ av produkt (sort, om det krävs enligt normen)	10. Kvalitetsklass	11. Sammanlagd vikt i kg, brutto/netto ⁽²⁾	
12. Ovannämnda kontrollorgan intygar härmed att ovannämnda vara vid tidpunkten för stickprovskontrollen överensstämde med Europeiska unionens gällande handelsnormer.				
Kontrollstämpel				
Tullkontor: inkommande/utgående ⁽²⁾				
Giltighet: dagar				
Plats och datum för utfärdande				
.....				
Kontrollansvarig tjänsteman: (Namnförtydligande).....Namnteckning.....Aktörens namnteckning				
13. Anmärkningar:				
Kontrolltillfälle:från.....till.....km.....				
Detta exemplar: gäller för:	Vitt (original): Mottagaren	Rosa: Avsändaren	Gult: Qualiservice	Grönt: Kontrollansvarig tjänsteman
				 S SCHWEIZERISCHER INSPEKTIONSDIENST I SERVICE SUISSE D'INSPECTION S SERVIZIO SVIZZERO D'ISPEZIONE S SWISS INSPECTION SERVICE

⁽¹⁾ Vid återexport av produkten ska dess ursprung anges i fält 9.⁽²⁾ Stryk det ej tillämpliga.

1. Aktörens/Exportörens namn:				Löpnummer:	
2. Förpackare/kod för den produktionsenhet som anges på förpackningen (om annan än aktören)			3. Offentlig myndighet/Behörig myndighet: Det nationella jordbruksministeriet		
			Kontrollorgan: PPECB (Perishable Products Export Control Board) (PPECB), designated by the Minister of Agriculture as Assignee		
			4. Ursprungsland Sydafrika	5. Bestämmelseland	
6. Transportmedel:	LUFT	HAV	VÄG	7. Nationell lagstiftning: Utfärdad på grundval av lagstiftning rörande kontroll av export av vissa produkter, offentliggjord under avdelning 15 i lagen om normer för jordbruksprodukter, 1990 (lag nr 119, 1990)	
Fartyg: Containernummer:					
8. Kollin (antal och typ)	9. Typ av produkt (sort, om normen föreskriver detta)		10. Kvalitetsklass	11. Sammanlagd vikt i kg, brutto/netto	
12. Härmed intygas att ett stickprov av de produkter som specificeras ovan har genomgått kontroll samt att de vid tidpunkten för kontrollen uppfyllde de normer och krav som anges i artikel 4.3 i lagen om normer för jordbruksprodukter, 1990. Tullkontor: införsel					
13. Giltighetstid: 40 dagar för sjö- eller landtransport och 10 dagar för lufttransport					
Kontrollstämpel			Datum för utfärdande:		
			Plats för utfärdande:		
			Kontrollansvarig tjänsteman:		
			Namnteckning:		
14. Anmärkningar:					

Varje person som ändrar detta intyg eller framställer eller låter framställa en handling som utges för att vara detta intyg gör sig skyldig till brott mot lagen om normer för jordbruksprodukter, från 1990.

1. Exportörens namn och adress:		2.  State of Israel Ministry of Agriculture and rural development Plant Protection and Inspection Services Agricultural Products Inspection Service 	
3. Förpackare enligt uppgift på förpackningen (om annan än exportören):		KONTROLLINTYG Nr _____ ORIGINAL	
		Detta intyg är uteslutande avsett för kontrollorganen	
4. Bestämmelseland:			
5. Ursprungsland (*):			
6. Angivet transportmedel:		Ange aktuellt alternativ: Import ☐ Export ☐	
7. Angiven plats för införsel (**):			
8. Kollin (antal och typ)	9. Typ av produkt (sort, om normen föreskriver detta)	10. Kvalitetsklass	11. Sammanlagd vikt i kg, (brutto/netto) (***)
12. Ovannämnda kontrollorgan intyggar härmed att ovannämnda varor vid tidpunkten för stickprovskontrollen överensstämde med gällande kvalitetsnormer.			
13.			
_____ Utfartstullkontor (**)		_____ Plats och datum för utfärdande	
Giltighet: dagar		Kontrollstämpel	
_____ Kontrollansvarig (namnförtydligande)			
Namnteckning			
14. Anmärkningar			
(*) Vid återexport av produkten ska dess ursprung anges efter typen av produkt. (**) Frivillig uppgift. (***) Stryk det ej tillämpliga.			

GOVERNMENT OF INDIA
MINISTRY OF AGRICULTURE
DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND COOPERATION
DIRECTORATE OF MARKETING & INSPECTION
INTYG OM KVALITETSMÄRKNING FÖR EXPORT AV
FÄRSK FRUKT OCH FÄRSKA GRÖNSAKER

1. Den godkände packarens namn och adress:			
2. Exportör som anges på förpackningen (om annan än den godkände packaren)		3. Kontrollställe	
4. Ursprungsland		5. Mottagarens namn och bestämmelseland	
6. Uppgift om transportmedel		7. Förpackarens/exportörens märken	
8. Förpackningar (antal, typ och identifiering)	9. Produktens namn (sort, om normen föreskriver detta)	10. Kvalitet	11. Sammanlagd vikt i kg, brutto/netto
12. Ovannämnda kontrollorgan intygar härmed att ovannämnda varor vid tidpunkten för stickprovskontrollen överensstämmer med gällande kvalitetsnormer. 13. Anmärkningar 14. Intygsnummer: 15. Giltighet: _____ dagar..... Namnteckning _____ Plats och datum för utfärdande Kontrollansvarig tjänsteman (Namnförtydligande)			

Exportör:			Intygsnummer:	
			NEW ZEALAND Ministry for Primary Industries OFFICIAL GRADE ASSURANCE CERTIFICATE OFFENTLIGT KVALITETSSÄKRINGSINTYG	
Förpackare enligt uppgift på förpackningen (om annan än exportören):			Ursprungsland	Bestämmelesland
Uppgift om transportmedel			Ovannämnda kontrollorgan intygar härmed att den försändelse som avses nedan vid tidpunkten för stickprovskontrollen överensstämmer med gällande normer. Inget ekonomiskt ansvar med avseende på detta intyg ska åvila Nya Zeelands myndighet för livsmedelssäkerhet eller någon av dess bemyndigade tjänstemän eller företrädare. Detta intyg är uteslutande avsett för kontrollorganen	
Antal (och typ av) kollin	Typ av produkt (sort, om detta föreskrivs)	Kvalitetsklass	Sammanlagd vikt i kg	
			Bruttovikt	Nettovikt
Anmärkningar				
Giltighet Detta intyg gäller i dagar från dagen för utfärdandet (inklusive dagen för kontroll).				
Organisationens stämpel				
Namnteckning	Namn	Plats för utfärdande:	Datum:/...../.....	

Exportörens referensnummer

1. Exporter ☐	2. Certificate No:							
3. Packer identified on packaging (if other than exporter)	 MINISTRY OF AGRICULTURE & RURAL DEVELOPMENT KENYA PLANT HEALTH INSPECTORATE SERVICE (KEPHIS) CERTIFICATE OF CONFORMITY Agricultural Produce (Export) Act Cap 319							
4. Identification of Means of transport	5. Country of origin	6. Country of destination						
7. Packages (number and type): Nature of produce (variety if specified): Quality class:		<table border="1"> <tr> <th colspan="2">8. Total weight in kg</th> </tr> <tr> <th>Gross</th> <th>Net</th> </tr> <tr> <td style="height: 100px;"></td> <td style="height: 100px;"></td> </tr> </table>	8. Total weight in kg		Gross	Net		
8. Total weight in kg								
Gross	Net							
9. Duration of validity: days								
10. Comments								
11. KEPHIS certifies that following inspection by sampling the above consignment conformed with the standards in force <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Name of inspector: (Name in block letters)</td> <td style="width: 50%;">Place of issue:</td> </tr> <tr> <td>Signature:</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Date:</td> <td>Official stamp</td> </tr> </table> No financial liability with respect to this certificate shall attach to KEPHIS or any of its officers or representative.			Name of inspector: (Name in block letters)	Place of issue:	Signature:		Date:	Official stamp
Name of inspector: (Name in block letters)	Place of issue:							
Signature:								
Date:	Official stamp							

OECD Şeması OECD Scheme			
1. İhracatçının Unvanı ve Vergi No'su (Exportörens namn och skattregistreringsnummer)		UYGUNLUK BELGESİ* ÖVERENSSTÄMMELSEINTYG* Referans No. (Referensnummer) Parti No. (Partinummer)	
2. İmalatçı veya Paketleyici Firma (Eğer ihracatçıdan farklı ise) (Producent eller förpackare enligt uppgift på förpackningen) (om annan än exportören)		3. T.C. Ekonomi Bakanlığı (Republiken Turkiet - Finansministeriet) Bölge Müdürlüğü (Regionaldirektoratet i.....) Ürün Denetmenleri..... Grup Başkanlığı (..... Produktinspektörsgrupp)	
6. Taşıma Aracı (Uppgift om transportmedel)		4. Menşe Ülke (Ursprungsland)	5. Gideceği Ülke (Bestämmelseland)
		7. Ulusal Mevzuat (Nationell lagstiftning)	
8. Ambalaj Sayısı ve Çeşidi (Antal och typ av kollar)	9. Ürünün Türü ve Çeşidi (Typ av produkt och sort)	10. Kalite Sınıfı (Kvalitetsklass)	11. Net/Brüt Ağırlık (kg.) (Sammanlagd vikt i kg netto/brutto)
12. Yukarıda vasıfları yazılı ürünün, işbu belgenin düzenlendiği tarihte yürürlükte olan mevzuata uygun olduğu tasdik olunur. (Ovannämnda försändelse överensstämmer med gällande normer på dagen för utfärdandet av detta intyg.)			
13. Çıkış Gümrüğü (Tullkontor vid avgång)			
14. Bu Belge GG/AA/YYYY tarihine kadar geçerlidir. (Detta intyg gäller till och med den DD/MM/ÅÅÅÅ)			
15. Denetim Tarihi: GG/AA/YYYY (Inspektionsdatum : DD/MM/ÅÅÅÅ)		Mühür ve İmza (Stämpel och namnteckning)	
16. Ürün Denetmeni : Adı, SOYADI (Produktinspektör: Förnamn, Efternamn)			

* İşbu belge sadece Denetim Birimlerinin kullanımı içindir.

* (Detta intyg är endast avsett för inspektionsavdelningarna.)

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV